

Acrónimos y Abreviaturas Usados en el Texto

| Acrónimos | | | |
|------------------|---|--------|---|
| AECI | Agencia Española de Cooperación Internacional | ETH | Eidgenössische Technische Hochschule Zürich (Instituto de Tecnología Federal Suizo) |
| CE | Comunidad Europea | GCIAT | Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional |
| CIAT | Centro Internacional de Agricultura Tropical | IBP | Programa Biológico Internacional |
| CIRAD | Centre de Coopération Internationale en Recherche Agronomique pour le Développement (Montpellier, Francia) | IFDC | International Fertilizer and Development Center |
| CNIA | Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias | IFS | Fundación Internacional para la Ciencia |
| CORPOICA | Corporación Colombiana de Investigación Agropecuaria | IGAC | Instituto Geográfico Agustín Codazzi (en Bogotá) |
| CPMAS | Cross Polarization Magic-Angle Spinning (giros de ángulo mágico en la polarización cruzada, técnica del análisis RMN con ¹³ C) | IRD | Institut de Recherche pour le Développement (ex-ORSTOM) |
| CSIRO | Organización de la Commonwealth para la Investigación Industrial y Científica (Australia); (Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation (Australia)) | IUBS | Unión Internacional de Ciencias Biológicas |
| CIMMYT | Centro Internacional de Mejoramiento de Maíz y Trigo | LEST | Laboratoire d'Ecologie des Sols Tropicaux (en IRD) |
| | | MAS | Manejo de Suelos Acidos (del programa SWNM del CGIAR) |
| | | ORSTOM | Institut Français de Recherche Scientifique pour le Développement en Coopération |
| | | RMN | (Espectroscopía de) Resonancia Magnética Nuclear |
| | | SAS® | Sistema de Análisis Estadístico |

| | |
|-------|---|
| SPSS® | Paquete Estadístico para Ciencias Sociales. (Se refiere al SPSS original) |
| STD | Programa de Desarrollo Científico y Técnico de la Unión Europea |
| SWNM | (Consortio Ejecutor del Programa de Todos los Centros del CGIAR sobre el Manejo de Suelos, Agua y Nutrientes) |
| TSBF | (Programa de) Biología y Fertilidad de los Suelos Tropicales |
| UE | Unión Europea |
| USDA | Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América |

Abreviaturas

| | |
|-------------------------|---|
| [(ac/al) _c] | Relación ácido/aldehído en un grupo (unidad) de cinamil |
| [(ac/al) _s] | Relación ácido/aldehído en un grupo (unidad) de siringil |
| [(ac/al) _v] | Relación ácido/aldehído en un grupo (unidad) de vanilil |
| ACP | Análisis de componentes principales |
| Ad | Adulto |
| ADE-4 | Análisis de variable múltiple (multivariado) y programa (software) de expresión gráfica |
| ADN | Acido desoxirribonucleico |
| AF | Acido fúlvico |
| AH | Acido húmico |
| ANOVA | Análisis de varianza (en estadística paramétrica) |
| ATF | Acido trifluoroacético |
| ATP | Análisis triádico parcial |

| | |
|-----------------|---|
| B | Biomasa |
| <i>b</i> | Índice de agregación espacial de Taylor |
| BA | Barbecho de malezas o helechos arbustivos (de porte bajo; BU en inglés) |
| Bdec | Pastizal de <i>Brachiaria decumbens</i> |
| Bdec/Pp | Pastizal de <i>Brachiaria decumbens</i> + <i>Pueraria phaseoloides</i> |
| BH | Pastizal de <i>Brachiaria humidicola</i> |
| BK | Pastizal de <i>B. decumbens</i> y Kudzú (<i>P. phaseoloides</i>) |
| BL | Biomasa de lombrices de tierra |
| BR | Biomasa de las raíces |
| BS | Bosque secundario (Cap. 3); banco de semillas (en el suelo) (Cap. 19) |
| c.c. | Concentrado y caliente |
| ¹³ C | Carbono 13 (isótopo) |
| C/N | Relación carbono/nitrógeno |
| °C | Grados centígrados |
| © | Copyright |
| CC | Cultivo tradicional de café |
| CG | Cromatografía de gases |
| CG/EM | Relación entre la cromatografía de gases y la espectrometría de masa |
| CIC | Capacidad de intercambio catiónico |
| cm | Centímetros |
| CM | Cultivo de marañón (<i>Anacardium occidentale</i> L.) |
| cmol | centimol |
| CO ₂ | Dióxido de carbono |
| COM | Complejos órgano-minerales |

| | | | |
|--------------------|--|--------------------------------|--|
| COOH ⁻ | Grupo carboxílico | | |
| Cs | Índice de similitud de Sørensen | | |
| CT, C _T | Carbono total | | |
| CuO | Oxido de cobre (cúprico) | | |
| CV | Coefficiente de variación (en estadísticas) | | |
| cv. | Cultivar, variedad | | |
| D | Densidad | g | Gramos |
| DA | Densidad aparente | g/g | Relación entre el peso en gramos del elemento que se considera y el peso total en gramos de la muestra |
| DDF | Días después del fuego | | |
| DEH | Distribución espacial horizontal | | |
| DPM | Diámetro ponderal medio (de los agregados del suelo) | gl | Grados de libertad (en estadística) |
| dt | Desviación típica (en estadística) | [(G+M)/(A+X)] | Relación entre la suma (galactosa + manosa) y la suma (arabinosa + xilosa), cuatro azúcares sintetizados por microorganismos |
| DV | Distribución vertical (de las lombrices) | | |
| EAA | Estabilidad de los agregados (del suelo) en agua | H | Heces |
| E _c | Enriquecimiento en C | H | Índice de diversidad biológica de Shannon |
| EJ | Estimador "jackknife" | H' | Equitatividad (una medida de la diversidad biológica) |
| EM | Extracción manual | | |
| ES | Error estándar | H+ | Protones (Iones de Hidrógeno) |
| Estrategia K | Estrategia usada por algunos organismos, por ejemplo las lombrices de tierra, con el fin de hacer un aporte de individuos durante la fase reproductora y mantener la población cerca de su capacidad de carga. Estos organismos son de tamaño grande, de ciclo de vida largo (varios años) y producen pocos capullos pero de gran tamaño (hasta un 20% del peso del adulto). | H ₂ O | Fórmula química del agua |
| | | H ₂ SO ₄ | Acido sulfúrico |
| | | ha | Hectárea |
| | | HCl | Acido clorhídrico |
| | | HClO ₄ | Acido perclórico |
| | | HF | Acido fluorhídrico |
| | | HS | Humedad del suelo |
| | | HSD | Diferencia honestamente significativa (en inglés) (en estadística paramétrica) |
| Estrategia r | Estrategia usada por algunos organismos, por ejemplo las lombrices de tierra, con el fin de hacer | Hz | Hertz (unidad de frecuencia de ondas de radio) |

| | | | |
|--|---|---|--|
| I _d | Indice de Morisita (agregación espacial) | n.sp. | Nueva especie |
| ind. | Individuos | Na ₄ O ₂ P ₇ | Ortofosfato de sodio |
| Inm | Inmaduros | NaCl | Cloruro de sodio (sal) |
| J | Julio (unidad de potencia o trabajo) | NaHCO ₃ | Bicarbonato de sodio (carbonato ácido de sodio) |
| K ₂ S ₂ O ₈ | Persulfato potásico | NaOH | Hidróxido de sodio |
| KCl | Cloruro potásico | NH ₄ ⁺ | Amonio (radical positivo) |
| KH ₂ PO ₄ | Fosfato dihidrogenado de potasio (Bifosfato de potasio) | NH ₄ F | Fluoruro de amonio |
| L/D | Relación entre la longitud y el diámetro máximo de la lombriz | NO ₃ ⁻ | Nitrato (radical negativo) |
| LA | Longitud del adulto | NS | No significativo (en estadística) |
| LB | Lombrices | ∅ | Diámetro (símbolo) |
| LI | Longitud del inmaduro | OH ⁻ | Iones hidróxido |
| ln | Logaritmo neperiano | ONG | Organización no gubernamental |
| LT | Lavado y tamizado | p.ej. | Por ejemplo |
| m | Metros | P/D | Relación entre el peso y el diámetro máximo de la lombriz |
| Macroinv. | Macroinvertebrados | p/p | Relación entre el peso del elemento que se considera y el peso total de la muestra |
| Macroorg. | Macroorganismos | PA | Peso del adulto (Cap. 7); producción anual (Cap. 19); pastizal introducido longevo (Cap. 24) |
| Max. | Máximo | PC | Peso del capullo |
| MC | Macrofauna (Cap. 2); monocultivo (Cap. 24) | PCC | Punto de carga cero |
| meq | Miliequivalente gramo | PF | Peso fresco |
| Mg | Mega-gramos (= tonelada) | pF | Símbolo de la expresión logarítmica para el potencial de succión de agua del suelo |
| mg | miligramos (10 ⁻³ g) | pH | Símbolo de la expresión logarítmica para el grado de acidez o alcalinidad de una solución (indica concentración de iones de hidrógeno) |
| MHz | Megahertz (mil hertz) | P _i | Fósforo inorgánico |
| Min. | Mínimo | PI | Peso del individuo (o estado) inmaduro |
| ml | mililitro (10 ⁻³ l) | | |
| mm | milímetros (10 ⁻³ m) | | |
| MO | Materia orgánica | | |
| MOS | Materia orgánica del suelo | | |
| msnm | Metros sobre el nivel del mar | | |
| N Inm | Número inmaduros | | |
| n | Número de observaciones (en estadística) | | |

| | | | |
|----------------|--|----------------|---|
| PID | Producción individual diaria | ST | Suelo testigo |
| PK | Pastizal de <i>Pennisetum clandestinum</i> ("kikuyo") | Su | Subadulto |
| PLSD | Probabilidad de que haya una diferencia de mínimos cuadrados (una prueba estadística) | t | Tonelada |
| PM | Pastizal mejorado | TF | Turrículo fresco |
| P _o | Fósforo orgánico | TS | Turrículo seco |
| PP | Plantaciones de pino | UA | Unidad animal (medida empleada en ganadería que representa 250 kg de peso) |
| ppm | Partes por millón | UT | Unidad taxonómica |
| PR | Pastizal reciente | V/V | Relación entre el volumen del elemento que se considera y el volumen total de la muestra |
| P _t | Fósforo total | VAR5 | Programa (software) geoestadístico desarrollado por la Universidad de Hawai |
| PT | Pastizal tradicional | vs. | Versus (frente) |
| PY | Pastizal de <i>Melinis minutiflora</i> ("yaraguá") | VSC | La suma de las unidades (grupos químicos) de vanilil (V), siringil (S) y cinamil (C) |
| R | Riqueza específica | YA | Yuca asociada (con frijol y maíz) |
| r | Coefficiente de regresión (estadística) | µg | Microgramo (10 ⁻⁶ g) |
| [(R+F)/(A+X)] | Relación entre la suma (ramnosa + fucosa) y la suma (arabinosa + xilosa), cuatro azúcares sintetizados por los microorganismos | µm | Micrómetro (10 ⁻⁶ m) |
| RA | Rotación anual | Δ | Delta (letra griega que se usa para indicar variación) |
| RP | Resistencia a la penetración | Σ | Ypsilon (letra griega), en matemáticas representa la suma de un conjunto de datos |
| rpm | Revoluciones por minuto | χ ² | Prueba de Chi-cuadrado (en estadística) |
| rs | Raíces secas | γ (h) | Semi-varianza; en geoestadística es el valor de la varianza de una variable dada en relación con la distancia que separa los puntos de muestreo |
| S40 | Bosque de 40 años de edad (S40+ = de más de 40 años) | | |
| Sav | Sabana nativa | | |
| SD | Sin determinar | | |
| SN | Sabana nativa | | |
| SS | Selva secundaria (Cap. 3); suelo subyacente (Cap. 18) | | |
| ss | Suelo seco | | |

**Elementos químicos:
Lista de los símbolos
usados en el texto**

| | |
|----|-----------|
| Al | Aluminio |
| C | Carbono |
| Ca | Calcio |
| Cl | Cloro |
| Fe | Hierro |
| H | Hidrógeno |

| | |
|----|---|
| K | Potasio |
| Mg | Magnesio |
| Mo | Molibdeno |
| N | Nitrógeno |
| Na | Sodio |
| O | Oxígeno (también como O ₂) |
| P | Fósforo |
| S | Azufre |
| Zn | Cinc |

Publicación CIAT No. 336
Proyecto Recuperación de Suelos Degradados
y
Unidad de Comunicaciones

| | |
|------------------------|---|
| Edición: | Francisco Motta Gladys Rodríguez (asistente editorial) |
| Traducción al español: | Juan José Jiménez (21 capítulos) |
| Producción: | Artes Gráficas, CIAT Oscar Idárraga (diagramación) Julio C. Martínez (diseño de carátula) |
| Impresión: | Feriva S.A., Cali, Colombia |
